

# MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Előfizetési ára:  
Negyedévre 1 pengő 60 fillér.

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88. kiadóhivatali telefon sz. 67.

## Őrségen.

Valószínűleg nem mondunk újat, ha a sajtó hivatását összehasonlítjuk az őrségen álló katonával. A legnagyobb haderőnek is egy szürke katona a figyelő szeme, amely ébren, izzón furja át a sötétséget s figyel, örködik a nagy haderő érdekében. A lelke felajzott hurhoz hasonló, amely minden kis neszre felfigyel, amit a füle hall, amely minden képet felfog, amit a szeme lát és magában átszűri és mérlegeli, hogy a látottak, hallottak jóbarát, vagy ellenség megmozdulása-e?

Ha azt mondjuk, hogy a sajtó nagyhatalom, akkor nem arra a több, vagy kevesebb képességgel elatott ujságíróra gondolunk, mert a sajtó csak addig nagyhatalom, amíg ez a ma robotosa annak a tömegnek az érdekeit tartja szem előtt, annak a hadseregnek a jólétét, épségét őrzi, amely kiküldte az őrségre, de amelyik percben ez az ujságíró azt hiszi, hogy ő a nagyhatalom, amikor abba a nagyzási mániába esik, hogy ő fogja a nagytömeget irányítani, hogy az őrségen álló őrszem parancsol a hadseregnek, akkor eltévesztette a hivatását és a fegyver a kezében árulója lesz az eszmének, mert a dörrenése felébreszti legrosszabb időben az ellenséget s megsemmisítéssel fenyegeti az egész haderőt.

A ma férfikorban levők között kevés van, aki nem állott őrséget sötét éjszakán valahol messze idegenben, ahol az előtte levő pár lépésen és a mögötte elterülő néhány száz lépésen kívül semmit és senkit nem ismert. Érezte őrhelye fontosságát, tudta, hogy bajtársainak ezrei, tizezrei álmát, épségét és életét őrzi és idegei néha a végsőkig kifeszültek s nagyon sokszor talán remegett is az elkövetkezendő perctől, de

állott becsületesen, elszántan s teljesítette a kötelességét. Ott kellett maradnia s vagy győzelemre segíteni a hadsereget, vagy megbukni azzal, ha a sors így rendelkezett.

Miért mondjuk ezt? Miért mondjuk éppen most, amikor a kánikulai időben alig történik valami az eszmék háborújában?

A figyelő ember hamar megtalálja a választ erre. A csend néha többet mond a vadon lakójának, mint az idegennek a készülő vihar jelei. Mi pedig úgy érezzük, hogy ez a csend nem is oly teljes, mert néha mintha régi ismerős hangokat hallanánk. A nappal lármajában ijedten tovamenekülő vadak elbujnak barlangjaikba s bár ébren figyelve, de elnémulnak s amikor az éj cserdje jön, amikor a munkában, gondban elfáradt emberek ezrei elalszanak akkor törnek elő az éj vadjai, hogy könnyen, veszélytől mentesen ragadják meg áldozataikat.

A háború és az azután következő idők bestiái a nemzetek feltörő erejétől, élni akarásuk hangjától visszahúzódtak barlangjaikba, várták az ő idejüket. S amikor ma — nemcsak nálunk, sok helyen még a nehéz küzdelem a létért, a sok fáradságos munka után közönyösen ülnek a világjelenségekkel szemben, vagy zsibadtan alusznak, akkor úgy érezzük s hangokat is hallunk, hogy jönnek ismét azok, akik egyszer a sarkainál fogva akarták feforgatni a világot, hogy az ő uralmuk jöjjön.

Nem akarjuk ismételni azokat a jelenségeket, amelyeket minden ujságolvasó ismer, amelyek arra mutatnak, hogy a ma nyomorúságát lelkismeretlen emberek szeretnék a maguk hasznára fordítani, csak annyit sugunk meg bizalmasan, hogy az

őrség nem alszik. Ma már a nemzeti öntudat mindenhol van annyira erős, hogy felborítson hasonló terveket s ha a munkától, az élet terhétől elzsidbad is, az őrség jelzésére talpon lesz és mindenkor visszaveri az éj lo-

vagjainak alattomos támadását úgy, mint nappali ravaszságait.

A nemzeti gondolat őrői a helyükön vannak s ezt tudomásul kell venni mindenkinek, mert ha nem teszi, találkozni fogunk.

## A vármegye kisgyűlése egyhangú határozattal megsemmisítette a mohácsi képviselőtestület pótiteltmény beszűntető határozatát.

Ellenvetés nélkül ment keresztül a határozat. — A kisülésen dr. Beck Alajos is résztvett. — A tisztviselőknek a törvény értelmében szerzett joguk van a pótiteltményhez.

Lapunk múlt számában közöltük Lipokatics János főjegyző, h. polgármester levelét, amelyben arra kéri mindkét helybeli lapot, hogy a városi tisztviselők elmergesedett ügyét vegyék le a nyilvánosságról. Mint jeleztük, készséggel vállalkozunk erre, hiszen bennünket nem a tisztviselők egyéni érdeke, hanem a város harmonikus, békés élete vezetett, amely könnyen felbomlik, ha az egyik társadalmi réteg a másikkal harcba keveredik, ha az egyik a másik terhére előnyöket szerez.

Tudatában voltunk annak, hogy a törvényes álláspontot foglaljuk el ebben a kérdésben s higgadt kritikánk, amelynek sehohsem volt személyi éle, hanem egyesek közéleti ténykedését bírálta, amire nemcsak jogunk volt, de kötelességünk is, — ez a kritika olyan szenvedélyes, olyan gyűlölettel izzó választ kapott, amelyre a főjegyző levele nélkül sem válaszoltunk volna.

Amikor alább a vármegye határozatát tárgyaljuk ismét csak ezek a szempontok vezetnek s rá kell mutatnunk, hogy ezt tettük mindig akár a gazdákról, akár az iparosokról, vagy kereskedőkről volt szó, mert egy város élete csak akkor lehet nyugodt, ha annak egész lakossága megtalálja egymás megbecsülését, szeretetét és igyekszik előmozdítani egymás élet lehetőségeit.

Baranyavármegye kisgyűlése kedden délelőtt a Nemzeti Kaszinó olvasótermében ülésezett, A választott kisgyűlési tagok között Mohácsról és környéké-

ről megjelent dr. Heckenberger Konrad kormányfőtanácsos, dr. Beck Alajos és Schmidt Lajos.

Az ülésen vitéz Keresztes-Fischer Ferenc dr. főispán elnökölt s mint a tárgysorozat első érdekes pontja szerepelt a mohácsi városi tisztviselők pótiteltmény ügye.

Mint ismeretes a pótiteltmény összege 19 ezer pengő körül van, amit annak idején a város képviselőtestülete azért szavazott meg a tisztviselőknek, mert a városi tisztviselőknek nincs meg az előléptetési lehetőségük.

Bükkös Ferenc és társai indítványára a viszonyokrosszabbodását felhözva indokul, hozták napirendre ezt az ügyet, amelynek vége a városi tisztviselők pótiteltményének beszűntetése lett. A város képviselőtestületének ezt a határozatát dr. Margitay Lajos polgármester felelősen meg s a felelősséggel kapcsolatban

Fischer Béla alispán indítványozza, hogy a város képviselőtestületének határozatát semmisítsék meg és a pótiteltményeket továbbra is folyósítsák a tisztviselőknek, akiknek erre a törvény értelmében szerzett joguk van.

Az alispán indítványára ellen senki sem szólalt fel s így a kisgyűlés az indítványt egyhangúlag magáévá tette.

Érdekesnek tartjuk még rámutatni arra, hogy a városi képviselőtestület határozata általában mily széles körben keltett fel érdeklődést. Annak idején nemcsak a pécsi lapok, hanem a fővárosi lapok közül is többen

közölték ezt a határozatot, amely természetesen a tisztviselőtársadalomban is élénk megbeszélések tárgyát képezte s kíváncsian várták a felsőbb hatóságok döntését.

A vármegye döntésének jelentőségére jellemző, hogy a „Dunántúl” a kisgyűlésnek ezt az eseményét vette címül és teljes részletességgel foglalkozik a kérdéssel.

## Színészetünk jövője!

A legutóbbi színházi szezon óta sok támadás, szurkálás érte a Szinpártoló Egyesületet, sőt ezen lap is — ha finomabb módon is — több kifogást tett működése ellen.

Messze áll tőlem, hogy polémiába bocsátkozzam, annál is inkább, mert a polémia a civakodás szülő anyja. A Mohácsi Szinpártoló Egyesület a magyar nemzeti kulturát szolgálja s ezen cél alatt nem a széthúzást, hanem a harmóniát kell keresnünk.

Elismerem, hogy vannak nehézségek, de ennek gyökerét nem a Szinpártoló Egyesületben, hanem a viszonyok változásában kell keresnünk. Ezen viszonyok változásait óhajtom az Egyesület rövid története és a színészet fejlődése alapján röviden levezetni, hogy a m. t. kritikuskaink és m. t. tagjaink a bajok okáról felvilágosítva, a helyes utat keresve, együttesen iparkodjunk nemzeti kulturánkat harmonikusan tovább fejleszteni, szolgáltni.

Mindenek előtt tekintsünk végig a mohácsi színészet 50—60 éves elmúlt történetén.

A 70-es években német vándorszínész társulat játszott a Kreitzwirthshaus tánctermeiben (keresztkorcsma, ma járásbírósi épület). Nyáron a korcsma kocsiszinjében ütötték föl Thalia papjai és papnői sátorukat, a koldusok és iragabundok tanyáján. A helyiséget kisöppörték és a molesztáló bogárkakat sarga földdel betakarták. A Dajtschgasslerek nem voltak finyásak. A német utcában (külvárosban)

abban az időben csak német szó zengedett. Van egy színlapom ebből az időből. Blaubarbot adták. Az előadók közt Szuper Károly híres színész neve is szerepel. (később a nemzeti színház pénztárosa volt.)

A 70-es évek végén magyar színészek játszanak a Hofmann féle ház udvarában (mai Csau-scher ház) jónévű Balogh igazgatósa alatt Leginkább népszínműveket adtak elő. Itt vendég szerepelt Tamási, Blaha Lujza híres partnere. Balogh Árpád, a direktor fia volt a főerőssége a társulatnak, kit nagyon megcsodáltak, mert a Dán királyfi szerepét sugó nélkül adta elő, jól hegedült is, az énekes darabokra a cigányokat tanította be. Operett alig volt, alig ismerték.

A gyenge társulatok adhatták meg az impulzust két műkedvelői gárda megalakítására. Az egyik az Iparos Ovasokörben, a másik a mohácsi Casinóban működött. Mindkettőnek színpada, főszerelése, könyvtára, ruhatára volt és oly szép eredményeket értek el éveken keresztül, hogy a vándorszínészet tulszárnyalták.

A szinpártoló egyesület megalakítására egy kis bohém epizód adott alkalmat. 1899-ben a Körben Jeszenszky társulata működött. Csupa ripacs. Az igazgató összes működése abban kulminált, hogy Schwarzbach (rég) egész nap blattozott, oda se nézett a kiváló társulatának. Egy dolog mégis fölírta. A gyenge kasszák, melyek aztán nagy elhatározásra serkentették. Abban az időben kezdődött a Sulamith-láz. Megszerezte a szövegeknyvet, két nap alatt, 4—5 könnyebben énekelhető dalt belanultak és harmadnap már elő is adták. A szereplők lepedőben jöttek ki és nincs az a vigjáték, amelyben oly jókedvűen mulathatott a közönség mint ebben a drámai Sulamithban. A kut és macska jelenet volt azonban a legraprásabb. A kutat egy vödör ábrázolta, a vadmacskát pappendekliből vágta ki, a farka cukorspárgából volt, melyet hátulról állandóan rángattak.

Ez a lehetetlen előadás adta meg az ideát a Szinpártoló

Egyület megalakítására. Előadás után a kör étköz helyiségében Auber Vilmos, Krivitz Tamás +, dr. Tarnai Károly +, és e sorok írója határoztuk el, hogy a jövőben a színészet sorsát ke-zünkbe vesszük. Az első két esztendőben a pécsi kiváló társulat a kör termében, a harmadik évben 1902-ben a már felépített arénában játszott, kitűnő drámai, operett, opera erővel és zenekarral. A pécsi társulatnak néhány évi szereplése után dr. Farkas szabadkai társulata játszott több éven át, majd a fehérvári és más jobb társulat következett. Ezek között külön is megemlítem Moly Tamás író és színigazgató társulatát melynek tagjai voltak a később kiváló Kürthy, Rátkai, Forgács Rózsi. Ugyancsak Mohácson kezdtek meg pályájukat Mattány és Galetta

Hogy azonban az előadások elsőrangúak voltak, az nemcsak kiváló társulatok érdeme, hanem az operettek ezen időben való fellendülése is, melyet a közönség melegen pártolt.

A múlt század utolsó és jelen század első tizedében élte az operett az aranykorát. A régebbi operettek közül repertoíroknak voltak: Szép Galathea, Rip v. Winkle, Boccaccio, Lili, Böregér, Cigány báró, Kornevilli harangok, Koldus gróf, majd föllep a magyar operett megteremtője Konti: Szultán, Eleven ördög, Citerás operettekkel. Közkezdettek lettek az angol Sidney operettek: Gésák, Santoy. Azután egymás után jönnek a legkiválóbb magyar operett írók, kik a bécsi operetteket háttérbe szorítják: Kálmán, Lehár, Huszka, Szirmai. Kis alamuzsi, Leányvásár, Szibill, Bajadér, Cigány szerelem, Csárdás királyné. Luxemburg gróf, Vig özvegy, Arany virág, Bob herceg, Gül baba, egytől-egyik kedves zenéjű operettek mint — amind mondják — slágerek.

De az aranykor is végéhez közeledik. Néha-néha még felcsillámlik egy-egy jó operett, melyek közt talán a legkiválóbb a Marica grófnő.

A régi operettekben alig tán-

colnak, legfeljebb egy kis kerin-gőt vagy boszont, de szépen énekelnek. Majd azután salto mortalékát ugráltak és nem szépen énekeltek. Mikor már ez sem hódít, jönnek a nimfa görlicék, aztán a revük s végül a — Zerkovitzok. Egyszóval a régebbi jó operett írók kimerülnek, az újabb írók pedig már a nyomukba se léphetnek. Ugy járnak az operettel, mint a hogy a tengerparti olasz nép a *hírd* jellemzi: In Zeng nasce, in Fiume cresce, ed in Trieste crepa. Az operett is bájos, szép volt: született, magasra szárnyalt és — elszenderült.

Mit produkálhatott a mostani színi évad és mit produkált a főváros, Bécs az operett terén? Semmi szép újat.

A vidéki közönség azon operetteket, melyeket már látott, nem szívesen nézi meg még egyszer. Tehát hiába jön a szintársulat régi szép operettekkel. A közönség az operettet *Tisza virágnak* tekinti.

A jelenleg divó revüket görlicékkel a vidéki szintársulat nem adhat elő, ahhoz sok pénz, sok kiállítás és sok szép görlice kell. Már pedig a szegény vidéki színigazgatóknak pénze nincsen s ha revüvel próbálkozik, a kiállítás csak szánalmas lehet, szép görlicéket pedig nem kap még ha pénze van is, mert azok oda vannak növe Budapesthez és autót vezetnek.

Mi marad tehát előadásra? A mai unalmas elcsépelet témájú operettek, melyeknek zenéjéről csak azt lehet mondani: Amit a zeneszerző komponált az rossz, ami jó benne, azt lopta.

Ezekhez járul még a rádió és mozi, amelyek még a nagyvárosi színházakat is ütik. A mozi-olcsó és Serlock Holmese egy külön nagy közönséget vonz a maga körébe.

Mi marad tehát a szegény színészeknek akár Mohácson, akár Szegeden, akár Debrecenben? A bukás. Ez is valami.

S mi a jövő zenéje? Vissza a klasszikusokhoz az elévülhetetlenhez. De ehhez nevelődni kell. Az örök szép csak a klasszikusokban rejlik. Csak a szép él

## TÁRCA.

### Utínaplómból.

(V. közlemény.)

Írta: Mihalecz Ferenc.

Oberammergau, 1930. aug. 1.

Az ideai vakáció egyik legszebb és legmaradandóbb emléke az oberammergau-i passio-játékok megtekintése volt. Az idegen rendkívül felekezett igényekkel megy Oberammergauba, részint a túl magas árak miatt, másrészt mivel sokszor láthatta már ezt a játékot és így természetes, hogy újdonságot vár ettől a világszerte közsímsert falutól.

Bajorország déli részén, alig ötven kilométerre az osztrák határtól, 840 méter magasságban fekszik Oberammergau. A bajor Alpok valóságos völgykatlanba zárják a csinos kis falut. 1633-

ban pestis pusztított Németország területén és a csapásoktól sújtott oberammergauiak megfogadták Istennek, ha megszünteti a vészt, hálából lejátszák a passiót. Csodálatos módon szűnt meg azonnal a pestis, sőt még a betegek is felgyógyultak, 1634-ben először adták elő a szenvedés történetét meglehetősen kezdetleges formában. A XVII. század hetvenes éveiben olyképen módosították játékokat, hogy ettől kezdve csak minden tizedik évben játszották el a passiót. Három századon keresztül vonzotta Oberammergau a szomszédos és távolabbi idegeneket a játékokra és ma már nincs olyan ország vagy falu szeles e világon, ahol ne ismernek az oberammergau-i passio-játékokat legalább is hírből.

1920-ban a válságos gazdasági viszonyok miatt nem adhatták elő játékokat, hanem csak 1922-ben. Közben építeni kezdték a kolosszális színházukat is, amely

azonban nem annyira a művészetet, mint inkább a praktikumot szolgálja hatalmas méreteivel és befogadó képességével. A színház nézőtere ötezer ember számára épült és teljesen fődött. A színpad egy része nyitott és ha esik az eső bizony a szereplők megáznak. Az egész építmény akusztikája elsőrangúan sikerült és az óriási nézőtér bármely pontjáról kitűnően lehet hallani a szereplőket.

Az egész falu lakossága szerepel a játékokon. Természetesen a falu szót nem a mi fogalmaink szerint kell elképzelni, minthogy Oberammergau lakossága intelligens iparosokból áll és éveken át készülődnek a tízéves játékokra. Ha a falu utcáin járunk a modern épületek ellenére is pátriarkális korban képzeljük magunkat. A férfiak vállukig érő hosszú haját viselik nemkülönben a fiugyermekek is. A színházi rendezők, hordárok, kocsisok, sofförök

igen érdekes látványt nyújtanak hosszú hajukkal. Az ideai évben május 11-en kezdődtek a passio-játékok és szeptember 28-ig tartanak. Hetenként háromszor van előadás és egy-egy előadás reggel 8-tól este 6 óráig tart a déli idő (12—2-ig) megszakításával. Egyébként játék közben nincs szünet. Első gondolatra roppant farasztónak tűnik fel az a hosszú idő, azonban az előadás alatt annyira megfeledekezünk az idő múlásáról, hogy egyáltalán nem tartjuk terhesnek a sok ülést. Erthető, hogy ezen a nyáron a falu népe nem igen tud mással foglalkozni, mint a játékokkal és így más kerestől az idegen forgalmat leszámítva teljesen elesik. Azonkívül a színház megépítése, főtartása, a falu és az utak szépítése, az idegen forgalom zökkenés nélküli lebonyolítása tetemes pénzükből kerül és ez a körülmény magyarázza meg, hogy oly magas belépőjegyárat



örökké. Azt mondják, hogy az ujkor legnagyobb szobrászművésze a francia Rodin, amikor Vénusznek szobrát a párisi Louvreban először meglátta, a nagy művészet a nagy művészt annyira meghatóta, hogy könnyezett. Csak a művészi örök, a többi más szép lehet ideig-óráig, de mulandó. Amikor a dúnári keringőt mint gyermek először hallottam el voltam tőle ragadtatva, a 3—4-ik hallásra már untott az émélygőssége.

Beethoven Mondschein cis moll szonátájának bevezető részét sokszor hallottam, de az az elégikus hangulat mindig magával ragad.

Tehát csak vissza-vissza a klasszikusokhoz, ahol a szép örökké fennmarad. Had jöjjön a Sakespeare, Moliere, Katona, Madách és ujkor nagy írói, ami csak azért is, mert a vidéken ezek előadása/vihető/legkönnyebben kereshető. Előadásuk nem kerül sokba s most utjabban alakult prózai staggione társulatok, kitűnő összejátékukkal oiy magas színvonalon vannak, hogy előadásaik a legelőkelőbb előadásoktól sem maradnak el. Jelenleg Szentiványi staggione társulata játszik a szinkörünkben. A közönség el van ragadtatva. Szinpártoló Egyesületünk nem végezt a 31 év alatt hiába való munkát. Közönséget nevelt a szépek. Az idők jele. Még husz évvel ezelőtt is a prózai előadásoknak nem volt közönsége, csak operettet akart hallani.

Ezen prózai staggionék jók is lehetnek, mert a színész az ő tudásának megfelelő körben mozoghat. Sok próbát tartanak és az előadást kicsiszolhatják. Míg a próza operett a társulatoknál a színészek ma operettben kánkánt kell táncolni, holnap pedig mint Desdemone jön a szinpadra. Minden színész jó, ha egyéniségének megfelelő szerepkört kap. Könnyű annak a fővárosi színésznek kiválnónak lenni, aki a neki megfelelő szerepet 50—100-szor adja. Ne bántsuk a szegény vidéki színészetet!

Megértem a Szinpártoló Egyesület tagjait, ők jól akarnak, hogy mi módon az a Szinpártoló Egyesület vezetőségének dolga.

Mielőtt indítványomat a választmány elé vinném már most nyilvánosságra adom azt a következtetéseket:

A jövőben csak az lehet a megoldás, hogy szakitanunk kell az eddigi rendszerrel s mindenekelőtt prózai staggionet hívjunk meg. Ez könnyen mozog, nem nagy a kiadása és jobb előadásokat adhat.

Ha a szinpártoló egyesület emellett zenés előadást is óhajt, megpróbálunk egy nagyobb próza operett társulat operett karát 10 napra leszerződtenni.

Lehetetlen nincs benne. A pécsi társulat egy emlékszem ezt a rendszert egyszer már bevezette Pécs—Nagykanizsával. De mindenestre a fősúlyt a klaszikus prózára helyezzük.

B. E.

—————

## Színház.

**Pénteken** Tolsztoj világhírű mesetervű: „Karenin Anna“ került színre. Nehéz vértetű és szinte állandóan a robbanásig feszült szavak és események karakterei a drámának, melyet Kőműves és Salgó Ilona a drámahoz méltó mesteri művészettel személyesítettek meg. A kikerülhetetlen végezt kezdettől fogva ott ül a szemekben, ott remeg a hangjukban olyan tökéletesen és mégis oly emberien, hogy művészi alakításuk egybeolvad a drámának mint irodalmi műnek kivételes értékével. Ezt a kiváló művészi keretet Oroszlán György, Rajz Ferenc, Róna, Szirmai, Vághy Panni, Nádor Olga, Bodrogi Mari és Radó Nusi pompás alakításai tették tökéletes egészé és az előadást tökéletes művelvezetté.

**Szombaton** Molnár Ferenc 3 felvonásos vígjátéka a «Farkas» ment. Kőműves Sándor utólrhetetlen művészettel játszotta meg dr. Kelemen szerepét. Játékával eleve biztosította a darab sikerét. Mellette Vághy Panni játéka érdemel meg minden dicséretet. Kellemes organumu kitűnő prózai színész. Szentiványi Béla kiforrott művész, könnyedén, stílusosan játszotta hármass szerepét. A többi szereplők a kisebb szerepekben

és eltartási összeget kérnek az idegentől. Egy napi ellátás második helyre szóló belépőjegyvel 50 pengőbe kerül. Különben is Bajorország meglehetősen drága minékünk.

A magas árak ellenére is rengeteg sok látogatója van a passio-játékoknak. Julius közepén kiadott statisztika szerint ezen időpontig már 150 ezer ember nézte meg a játékokat. Előrelátóhajólag 300 ezer ember jön az idén Oberammergauba. Minden előadás zsufolt nézőtér előtt játszódik le és a jegyeket előre meg kell rendelni, nehogy hiába fáradjon valaki a messze idegenből, mert három négy napi ottarokkodás igen sok pénzbe kerülne, míg jegyhez jutna. A legtöbb résztvevő Amerikából és Angliából jön.

Valóságos bábeli nyelvzavar uralkodik az előadások után a falu főterén. Ötezer ember a vi

lág minden részéből, az a rengeteg sőtélle beszéd és nyelv, a százával rohanó autók és autóbuzok festőien mozgalmassá varázsolják Oberammergau képét. Magyar emberrel nem találkoztunk, pedig meglehetősen figyeltük a beszélgetéseket, de hát ez a luxus még igen drága nekünk. Legajánlatosabb egy más külföldi utba bekapcsolni a passio-játékok megtekintését, mert így sokkal olcsóbban lehet megnézni a világ egyik legszebb és legmegrázóbb színjátékát.

Meg kell még említenem a bajorok lekötelező szívélyességét és udvariasságát, amely nagy mértékben megkönnyíti az idegenforgalmat. A vasutakon, autóbuzon, városokban és mindenütt figyelmesen kezelik az idegent, ami érthető is, ha további forgalomra számítani akarnak.

(Folyt. köv.)

ügyesen oldották meg feladatukat.

**Vasárnapra** kacagó estet hirdettek s valóban a «Charley néjje» — amelyet Brondan irt — 3 felvonásos végig könnyekig kacagtatta nézőteret. A helyzet komikum uralka a darabot s a fonák helyzetek szülte kacagás falrengető lett volna ha történetesen többen lettek volna a színházban.

Szentiványi Béla volt az est hőse. Hálás szerepét igen ügyesen játszotta és a szünni nem-akaró nevelést az ő női alakítása és egészséges humora okozta. Charley szerepét vendégszínész: Szeremlei Lőrinc alakította. Szimpatikus, jó megjelenésű és tehetséges fiatal erő, tele akarással. Előadása, disztingvált játéka határozottan tetszett. Szép jövőt jósolunk neki. A szerepekben Radó Nusi, Nádor Olga, Vághy Panni, és Bodrogi Margit játszottak kifogástalanul. A férfiak közül Oroszlán György mai játéka különösen tetszett, de minden dicséretet megérdemel Kőműves Sándor, Rajz Ferenc és Róna Zoltán alakítása is.

**Hétfőn** ugyancsak bohózat ment. Mayo 3 felvonásos darabját, a «Gólya»-t adták elő sok-sok derült fakszítva. A kisszámú közönség jól mulatott, de a színészek talán sokkal jobb kedvvel játszottak volna, ha legalább is fél ház nézte volna végig a darabot. A főszerepeket az igazgató Szentiványi Béla és neje Salgó Ilona játszották. Mindketten nagy- tehetségű színészek, a próza minden fajtájában otthon vannak. Kőműves Sándor alakítása nagy tudásának és született tehetségének újabb bizonyítéka volt. Nagyon jól játszott a kitűnő Vághy Panni is. A kisebb szerepek eljátszása is gördülékeny volt.

**Kedden** utolsó es búcsúelőadásul Tolsztoj „Kreutzer Szonátá”-ját tűzte műsorra a drékción. Ez a dráma az orosz lélek kissé furcsa kibukkanása, a szavak tragikus játéka és hatalmas drámai erővel, a fizikai és erkölcsi megsemmisülésbe való rohanás. A közönség bele is fáradna a szavak súlyába, ha azokat nem a nagytehetségű Kőműves Sándor és Salgó Ilona tették volna könnyebbé és érthetőbbé. Minden dicséretünk megilleti ezt a két kiváló művészt, akik a művészi tökély minden érzékelhető lehetőségével bírnak és tehetségükkel a legnehezebb feladatot is gazdag eredménnyel oldják meg. Rajz Ferenc, Róna Zoltán, Oroszlán György, Szirmai, Bodrogi Margit, Radó Nusi és Nádor Olga egészítették ki az együttest és vitték sikerre a darabot. Ezzel az utolsó előadással ismét bezárulnak a színház kapui Szentiványi társulatának sok szép sikere után egy újabb esztendőre.

— **Tekeverseny a Kat. Legényegyletben.** A Mohácsi Kat. Legényegylet ma, szombat délután 6 órától holnap, vasárnap este 8 óráig tekeversenyt rendez, melynek nyereménytárgyai: óra, kacska, pezsgő, 1 üveg bor és 1 doboz cigaretták lesznek. A versenyre minden érdeklődőt szeretettel meghív ezuton az

Elnökség.



— **Tisztelgés Fischer Béla alispánnál.** Fischer Béla Baranyavármegye népszerű alispánja az elmúlt héten érte meg hivatali szolgálalának 30 éves jubileumát. A mindig szerényen, csak hivatali teendőinek élő alispán most is kitért minden ünneplés elől s ezért a jubileum csak a legszűkebb keretekben folyt le. A vármegye közigazgatása vezetői, Mohácsról **Lipokatis** János h. polgármester, főjegyző vezetésével öttáru küldöttség jelentek meg a vármegyeházán, ahol **Hoffer** Kálmán vármegyei főjegyző tolmácsolta a tisztviselőkar és a vármegye jókívánságait. Délben a Pannoniában a legegyszerűbb kezek között közös ebéd volt. A vármegye nagymunkássága alispánjának mi innen kívánunk kitartást és erőt a további munkálkodáshoz.

— **Requiem dr. Frey János** lelkiüdvéért. Folyó hó 23 án lesz egy éve, hogy dr. **Frey** János mohácsi apátlébános olyan hirtelen és tragikus körülmények között elhunyt látvása teljesítése közben. Jövő szombaton, 23-án reggel 8 órakor ünnepélyes gyászistentisztelet lesz a megboldogult lelkiüdvősségeért a belvárosi plébánia templomban.

— **Szentségimádás a belvárosban.** Augusztus 17-én, vasárnap a belvárosi plébánia templomban egésznapos Szentségimádás lesz. Reggel 6 órakor Szentségkítétel nagymisével és sok prédikációval, 9 órakor csendes mise, 10 órakor magyar prédikáció és nagymise, negyed 12 órakor csendes mise. Délután 3 órakor litánia, este 6 kor Szentségbetétel.

— **A crédisták Mária-Gyűdi-zarándoklata.** Szeptember 7-én, vasárnap rendezi a mohácsi Crédo egyesület szokásos évi zarándoklatát Mária-Gyűdre. Az idei évben szt. Imre tiszteletére végzik ezt a kegyeletes zarándoklatot és előre láthatólag méreteiben túlszárnyalja az eddigi zarándoklatokat. Már Lánycsókrol is kb. 150-en jeleztek csatlakozásukat a mohácsiakhoz, akiket dr. **Heckenberger** Konrád kormányfőtanácsos, plébános vezet Gyűdre. A zarándokok külön vonaton teszik meg az utat Gyűdre és vissza. A részletes programot, a jelentkezések rendjét és a részvételi összeget a jövő héten részletesen közöljük lapunkban és a templom ajtáin tájékoztató hirdetések lesznek kifüggesztve. A zarándoklaton csak férfiak vehetnek részt és nem crédistákat is szívesen lát a rendezőség. Ugyancsak itt említiük meg, hogy a Crédo zászlója szeptember elején elkészül és a zászlószentelés a zarándoklat alkalmával lesz Mária-Gyűdön.

— **Gyászmise. Pakusz** Károlyné, sz. Sipo Vilma halálának egy éves évfordulóján hétfőn reggel fél 8 órakor a belvárosi plébánia templomban gyászmise lesz.



— Esküvő. F. hó 12-én Hercegszabaron esküdött örök hűséget dr. *Kontra* Miklós ügyvéd *Csauscher* Máriának. A fiatal párt számosan keresték fel szerencsekívánataikkal.

— **Mi a demagógia?** Súlyosnak látszó, de a valóságban a kiáltzó lólab miatt nagyon is könnyűnek — bár nem valami tisztának talált — útésekkel hadakozott felénk egy tubuzgó és tulfialat cikkíró. Egy füst alatt sok mindennel együtt megvédte Gramsot úgy mint Bükös bátyánkat is. Pedig nekünk egyik személye ellen sem volt s nincs is kifogásunk, ellenben politikai szereplésükkel szemben éreztünk némi kis részvétet. Mi tudtuk azt, amit ők — az egyik jóra való gazda, a másik rendes tisztviselő — majd csak később tanulnak meg. Például megtanulják, hogy a jelszavak és a tettek között mily óriási a különbség. Így például ennél a híres határozatnál is. A „Vezér” azzal a jóhiszemű, derék Bükös bátyánkkal csekély 500 aláírást gyűjtetett össze olyan indítványhoz, amelyről mint jószág tudja, hogy *nem valósulhat meg, mert az bizonyos törvényes alapon szerzett jogokat sért.* A gyűlésen, ahol — persze nem pártérdekből — nem szabad a nép közé dobott ugynevezett elveket sutba dobni, maga is személyesen védi és támogatja az indítványt és határozat is lesz belőle. Ellenben... — mondja a nóta — a kis gyűlésen hallgatásával, vagyis *ez esetben szavazatával hozzájárul ahhoz, hogy a saját maga és párta által hozott határozat megsemmisítésék!* Hát ez mi? Ez nem demagógia? Mást mondani a szegény népek, félrevezetni s aztán mást cselekedni ott, ahol persze demagógiával szerepelné nem lehet? Jó Isten! Ha ez nem demagógia, hát akkor a hordón ordító kortes beszéde retorikai remekmű! Bizony.

— **Halálozás. Márton** János nagymágocsi kántortanító, életének 45-ik évében f. hó 7-én meghalt. Az elhunyt Mohácson is volt három hónapig helyettes kántor s fiatalabb korában élénk tevékenységet fejtett ki a Mohács és Vidéke c. hetilapban, ahol tehetségre valló novellái és cikkei jelentek meg. Az elhunytban **Márton** Imre postatisztviselő és **Márton** Károly cipész fivérüket, **Márton** János sütő és **Márton** Károly unokaöccsüket gyászolják. Gyászolják még Mohácson a **Márosy** család is. Nagy részvét mellett temették el Nagymágocson szombaton délután s gondolatban mély részvéttel kísérték ki sok mohácsi jóbarátja és ismerőse is az elhunytat.

— **A Mohácsi Földművesek Olvasóköre házatatása.** A Mohácsi Földművesek Olvasóköre a Jókai-utcában házat vett. Már be is költözködött. A Kör választmánya elhatározta, hogy augusztus 24-én a házat ünnepélyesen felavatja. Ez avatási ünnepélyt egy diszközgyűlés keretei között folytatja le, melynek programja a következő: Aug. 24-én délelőtt 10 órakor istentisztelet a református templomban; 11 órakor diszközgyűlés a felavatandó ház udvarán. A diszközgyűlés lefolyása: 1. Hisekegy. Éneklé a Kör dalárdája. 2. Ünnepi beszéd. Mondja: **Mányoki** Sándor ref. lelkész, a Kör elnöke. 3. A Kör életének történetét röviden ismerteti: **Top-scher** Vilmos kitanító, a Kör jegyzője. 4. Költemény. Elmondja egy kör tag. 5. A testvérgyűlések közgyűlése. 6. Himmusz. Éneklé a közönség. Ünnepe után bankett az udvaron felállított sátor alatt. Étlap: Borjupörkölt. Ara: 120 P. Az egész ünnepegre, a bankettre a Kör tagjait és Mohács város közönségét szeretettel meghívja az **Elnökség.** — Bankettjegyek ifj. **Mudlicz** József pénztárosnál és a Kör helyiségében kaphatók.

— **A Stefánia tombola délutánja.** A múlt heti kedvezőtlen időjárás miatt a Stefánia fiók tombola délutánját ma, vasárnapra halasztotta. A tombola délután ezáltal sok egyéb szórakoztatással is kibővíti. Így a délutánt fél 4 órakor kezdődő tombolával kapcsolatban a Tóth-féle fülemüle keriben tánc is lesz a fiatalság részére confetti és szerpentin csatával. A felállított nyílt színpadon Mohács legjobb műkedvelői szórakoztatják a közönséget, amihez a cserkészek is cserkészmókákkal járulnak hozzá. Kacsaszatás és egyéb jókedvű tréfákon kívül nagyszerű büffé, kitűnő ételek és italok várják a közönséget.

— **Halálozás. Özv. Óriás** Jánosné szül. **Sipos** Sarolta f. hó 13-án, életének 73 ik évében Balatonalmádin meghalt. Temetése a veszprémi alsóvárosi temetőben f. hó 14-én délután fél 5 órakor volt. Az elhunytban **Óriás** Oszkár számtanácsos édesanyját gyászolja. — **Lehner** Zsigmond volt mohácsi lókereskedő 59 éves korában f. hó 13-án Pécsen meghalt. F. hó 15-én temették Pécsen nagy részvét mellett.

— **Műsoros táncestély.** A Németbolyi Róm. Kat. Legényegylet folyó évi augusztus hó 20-án este fél 8 órai kezdettel táncos egybekötött műsoros estélyt rendez. Színe kerül: Árva Rózsi, népszínmű 3 felvonásban és „Visszakérem az iskolapénzt”, tréfa 1 felvonásban. Délután 4 órától kezdve cigányzene a kerthelyiség-

ben. Zenedij 60 fillér, mely egyuttal az esti előadásra és táncra is érvényes.

— **Új ruhát kapnak a levették.** A Testnevelési Bizottság 70 új ruhát készített a levette diszszakasz, a zenekar és az oktatók részére. A ruhát **Vorisek** Lajos cég, a szabó munkát pedig **Propsz** Ferenc szabómester szállítja.

— **Kerékpár staféta.** A Szent Imre evvel kapcsolatban a Kat. Legényegyletek rendezésében az ország különböző pontjairól indított, a budapesti Szent Imre szoborhoz aug. 20-án érkező koszoszorukat vívó kerékpár stafétának mohácsi kerékpárosai f. hó 17-én, vasárnap Szederkényen váltanak és 12 órakor érkeznek Mohácsra. A helyi Kat. Legényegylet szalagjával felszerelt koszorut a délutáni órákban továbbítják Bataaszékre.

— **Áldott állapotban levő nők és ifju anyák** a természetes „**Ferenc József**” keserűviz használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el. A modern nőgyógyászat főképviselei a **Ferenc József** vizet igen sok esetben kipróbálták és kivétel nélkül gyorsan megbizhatóan és fájdalom nélkül hatónak találták. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **A gyüdi zarándoklat.** Csütörtökön hajnalban a külvárosi templomból indult el a Nagybaldogasszony napi gyüdi zarándoklat a hívők nagyszámu részvételével. A zarándoklaton a levettek teljes zenekara is részt vesz **Schneider** Lajos karnagy vezetésével.

— **A takarékoság a gyakorlatban.** A város legutóbb közgyűlésén a felekezeti tanítók nyugdíjilletékéhez való hozzájárulást leszállította a képviselőtestület. A régi hozzájárulási összegének további fenntartása mellett szólt fel a Keresztény Párt, elene volt a Városi Párt, tehát a javaslat keresztül ment. A Városi Párt természetesen a közvéleménybe dobott takarékosági jelszóval indult a javaslat ellen, mert hát tatarékoskodni kell. Tudvalevő az is, hogy a Városi Párt tagjai között található az Izraelita hitközség elnöke s egykét tekintélyes vezető tagja is. Ezek elmondása után érdekes lesz aztán tudni azt is, hogy amikor ott leszavazták a hozzájárulás régi összegének fenntartását, mint hitközség viszont megfelelőbbézték. Persze ezuttal ismét a saját határozatukat. Mi ez? Játék a szavakkal? Vagy még rosszabb: Játék a nép hiszékenységgel?

— **Találtak egy befonott üveget.** Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrkapitányságon.

Egy jó házból való fiú, ki néhány polgárit végzett

## tanulónak

fizetéssel felvétetik  
**MAGÁTH FERENC**  
fűszer-, csemegekereskedésében

A mohácsi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

3067/1930. tkv. sz.

## Árverési hirdetmény kivonat.

A Rácgörcsönyi Tejszövetkezet végrehajthatóan **Schneider** János rácgörcsönyi lakos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 200 pengő — fillér tőskövetelés és járuléki behajtása végett a mohácsi kir. járásbíróság területén levő, Rácgörcsönyi községben fekvő s a rácgörcsönyi 728. sz. betétben A 1. sorz. 254. hrsz. alatt felvett 892 öölnyi belteleki rétből **Schneider** János nevében álló 1/2 rész illetőségére 1226 pengő kikiáltási árban, de a C. 2. sorz. alatt az 1369/1889. tk. sz. végzéssel **Huber** Andrásné szül. **Tukker** Anna javára bekebelezett lakáshasználat szolgálomija és életjáradéka érintetlen hagyása mellett elrendelte.

Az árverést 1930. évi augusztus hó 29. napján délelőtt 9 órakor Rácgörcsönyi község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10% át készpénzben, vagy az 1881 : LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyamán számított övadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letébe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881 : LX. t. c. 147., 150. 170. §§. 1908 : XL. t. c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908 : XLI. t. c. 25. §.)

Mohács, 1930. évi május hó 26. napján.

Dr. **HADLER** s. k.  
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:  
**LEOPOLD FERENC**  
kiadó.

**Ugy-e Ön is meguntta már** a telepekkel való örökös bajlódást és szeretne egy hálózati készüléket, mely minden gondtól mentesít, mert bekapcsolása úgy történik, akár a villanyvasalóé. De nem tudja, mit csináljon régi készülékével?

**Cserélje be VESZTERGOMBI-nál!** A legmagasabb árért átveszi és kicseréli hálózatira, melyre egy évi garanciát vállal.

**Hallgassa meg a legujabb VESZTERGOMBI készüléket!** Semmi hálózati bugás nincs, gyönyörű hang, tetszetős kivitel! **Külföldi állomások vétele antenna nélkül!** — Árak olcsóbb, mint gondolná! —

**VESZTERGOMBI rádió vállalat**  
Telefón 113. Mohács, II. Lajos u. 28. Telefón 113.

— **A felmérési munkálatok ellenőrzése.** Csütörtökön reggel Mohácsra érkezett *Szilágyi Béla* műszaki főtanácsos a városi felmérési munkálatok ellenőrzése végett. Szilágyi vasárnap reggel utazik el.

— **Az OMKE a vásártér át-helyezése érdekében.** Érdekes kérelemmel járult az OMKE mohácsi szervezete a város vezetőségéhez és pedig azzal, hogy az állatvásártér a város Kölked felé eső részére helyezték át. A kérelem indokolása szerint az új vásártér azért nem felel meg, mert a vásáron megjelenők a vásár után nem a városon keresztül térnek vissza haza hanem, — miután a vásártér teljesen kiesik a városi forgalomból —

egyenesen hazamennek s így a mohácsi iparosok és kereskedők egyáltalában forgalomhoz nem jutnak. Az indokolás mindenképpen helyes, csak azt nem értjük, hogy annak idején nem került szóvá. Feltétlenül helyesebb megoldás lett volna az OMKE által ajánlott, mert így a forgalom az állatvásártér felé és vissza a városon keresztül bonyolítódik le s mégis csak nagyobb a valószínűség, hogy a vásáron szerzett pénzen itt vásárolnak be Mohácscon. A város vezetősége a maga részéről is elfogadja az indokolást s mégis keres a megoldásra. Nehezségeket okoz az, hogy a Jókai Mór utca, amely az odavezető ut lenne szűk a vásári forgalom lebonyolítására, de valószínűleg megoszthatják majd a forgalmat s részben a Rákóczi utcát használják fel. A mohácsi kereskedő és iparostársadalom mindenesetre örülne annak, ha erre módot lehetne találni.

— **Adóelengedés a szárazság okozta károkért.** Az 1927. évi 10.000 P. M. sz. rendelet értelmében olyan tartós szárazság, amely összefüggő nagyobb területen a bevetett földek termését olyan módon és időben semmisíti meg, hogy a földek abban az évben már újabb veteményezés által jövedelmezővé nem tehetőek ok arra, hogy a tulajdonos adóelengedést kérjen. Figyelmeztetjük azonban a földtulajdonosokat, hogy csak abban az esetben kerjék az adóelengedést, ha a szárazság által okozott kár legalább 40%-os, mert az ennél kisebb mértékben megállapított kár esetén az eljárási költségek a földtulajdonost terhelik. Nem kérhető az adóelengedés olyan földdarabra, amely fekvésénél fogva van túl napos helyen s ezért száradt el a vetés. Az adóelengedést kérvényben kell kérni a városi adóhivatalnál.

— **A Kisfaludi utca utteste.** A Kisfaludi utca utteste régi terméskövel van fedve s nincs is tudomásunk arról, hogy a közlelőbbi időben újjal szándékoznak azt kicserélni. Aki akár heti-piacok, akár pedig reggelente, vagy este látja az ott lebonyolított forgalmat az feltétlenül csatlakozni fog ahhoz a kívánsághoz, hogy ez az utca rendes burkolatot kapjon. A szigeti átkeles legnagyobb része erre bonyolítódik le s így ezt az utcát a

legközelebbi jövőben rendes uttettel kell ellátni.

— **Uj járda.** A város a belvárosi elemi iskolától a templomig terjedő részen betonjárdat készit, amelynek munkálatai már megkezdődtek s hamarosan befejeződnek. Ez a rész különösen nagyforgalmu, mert az iskolásgyermekek nagyrésze jár erre egy iskolába, mint templomba.

— **A vármegye júliusi adózása.** Baranyavármegye közigazgatási bizottsága keddi ülésén *Halász Antal* h. pénzügyigazgató ismertette a vármegye adózása ügyét. Eszerint júliusban összesen 434 ezer 362 pengő folyt be. A július végén esedekessé vált tényleges adóhatrálek 2 millió 240 ezer pengő, amely az egész előírásnak 68% a

— **Anyakönyvi bejegyzések szerint 1930 évi augusztus hó 8-tól 1930. augusztus 14 ig. Születések:** Lázár Tünde Margit Anna Ildikó Gsilla, Illés Rozália, Pusztai Julianna. **Házasságkötés:** Dr. Kontra Miklós és Csauscher Mária, Mamusics Péter és Schubert Erzsébet, Mamusics József és Németh Iona. **Halálozások:** Harci János 81 éves, Poczán József 2 hónapos, Hornyik Mária 76 éves, özv. Dobos Istvanne 54 éves.

## SPORT.

Az MTE a korán meginduló bajnoki szezonra való tekintettel már hetekkel ezelőtt tréningbe állott. Az eddigiek szerint az MTE vasárnap d. u. 5 órakor barátságos mérkőzést játszik a Mohá-

cson időző vidéki leveletoktatókkal. Amennyiben ez elmaradna, úgy az I és II. csapat tréningmérkőzést tart.

Szent István király napján (szerdán) d. u. 5 órakor az MTE Némethboly fiait látja vendégül egy barátságos meccs keretében.

Augusztus 24-én játssza első bajnoki mérkőzését az MTE Bacsalmáson. A csapatnak minden tudását bele kell vinni a küzdelembe, hogy eredményes tudjon lenni a bacsalmási csapattal szemben és tisztes eredménnyel térjen vissza városunkba.

Felelős szerkesztő:  
ZSUZSITS ANDRÁS.

Laptulajdonos és kiadó:  
FRIDRICH OSZKÁR.

I elegánsan butorozott  
**uri szoba**  
esetleg kettő a város közepén  
**kiadó.**

Cím a kiadóhivatalban.

**Ajándékát**  
mélyen leszállított áron

PÁNCSITS ÉKSZERESZNEL VEHET!  
Nagy raktár: arany, ezüst függők, láncok, karkötők, gyűrűkben. Ezüst és Alpacca ridikül, cigaretta szelencék, sétabot, evőeszköz, disztárgyakban.

Órák és double árukban.  
Ugyanott javítás, vésés és köfoglalás készül.

Egy elsőrendű gyártmányú:

# ZONGORA

eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

## Szőlő eladó.

Sombereki határban országot mellett 3148 □ szőlő különböző szép gyümölcsfákkal, épületekkel és berendezéssel, szabad kézből eladó. Bővebbet a tulajdonosnál

KUBATOV GYÖRGY  
fűszerkereskedő.

## Cserepes ház

3 szoba, 2 konyha, istálló, göré, egy hold föld a Külső-Rihában eladó.

Gulyás Ferenc.

Szentháromság ucca 52. számú

## házamban

egy lakás (1 szoba, 1 konyha) azonnal kiadó.

Özv. Leovics Józsefné.

## Kiadó lakás.

Fürdő ucca 6. szám alatt 1 szoba konyhás lakás kiadó, bármikor elfoglalható.

## Eladó

egy pedálos jókarban levő

## cimbalom.

Cím a kiadóhivatalban.

## Uj rőfös és divatáruüzlet megnyitás!

Tisztelettel értesitem Mohács és környéke nagybecsült közönségét, hogy Bader Lipót cégtől 21 évi működés után barátságosan kiléptem és augusztus hó 1-től saját nevem alatt, Mohácscon, Király ut 36. (volt Malesevits helyiségben) Szablár hentes házában

## rőfös- és divatáruüzletet

nyitottam.

RAKTÁRON TARTOK:

**Menyasszonyi kelengyékét, len- és pamutvásznakat, lepedővásznakat minden szélességben.**

Vászondamaszt, asztalneműek és színes kávéterítékek. Schroll-féle siffon, fehér és *ekrü*, tuosor és grenadinok 110—150 szélességben. Női- és férfidivatkelme különlegességek.

**Állandó raktár selyemujdonságokban, szintugy mindenféle zefir és mosóruhakelmékben, fehér és színes barchetokban.**

**Zsebkendők, függönyök, divánátvetők, ágyterítők, paplanok nagy választékban.**

**Főtőrekvésem hazai jó gyártmányok terjesztése és szolid, pontos kiszolgálás.**

Szives pártfogást kér

**PETRICSEVICS LAJOS.**



A mohácsi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság

6760/1930. tkvi szám.

### Árverési hirdetmény kivonat.

A Siklósi Hitelszövetkezet mint az O. K. H. tagja végrehajtónak Papp István és neje sz. Schkruth Katalin végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 260 pengő tökékövetelés és járuléka behajtása végett a mohácsi kir. járásbíróság területén levő Illocska községben fekvő s az illocskai 408. sz. betétben A † 1—2 sorszám 202. és 203 hrsz. alatt felvett 247 □-ölnyi házra udvarral 1000 P kikiáltási árban — és 1330 □-ölnyi kertre a betételekben 700 pengő kikiáltási árban azonban a A 1—3. sorszám alatt özv. Preradovics Alexáné sz. Stankovics Zsófia és Schkruth János és neje sz. Schumann Mária javára bekebelezett özvegy illetve utóbbiak javára bekebelezett élet-hossziglani haszonélvezeti jognak fenntartása mellett elrendelte.

Az árverést 1930. évi október hó 8. napján délelőtt 9 órakor Illocska községhezánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át készpénzben, vagy az 1881 LX. t.c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. 1881: LX. t.c. 147., 150., 170. (§§. 1908: XL. t.c. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908: XLI. t.c. 25. §.).

Mohács, 1930. évi június 12. napján.

Dr. HADLER s. k.  
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Leopold Ferenc  
kiadó.

### Ha fuvarost keres

ott a

„DUNA” Szállítási vállalat

az

a legpontosabb és legolcsóbb.

Telefón 114.

A mohácsi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

8586 1930. tk. szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Kendoff Antal végrehajtónak Dara György és neje Miklós Katalin végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság újabb árverést 5600 pengő tökékövetelés és járuléka behajtása végett a mohácsi kir. járásbíróság területén levő Dunaszekcső községben fekvő s a dunaszekcsői 4563. sz. betétben A † 1. sorsz. 7414. hrsz. alatt felvett Dara György és neje Miklós Katalin nevén álló 722 □ ölnyi felsőszigeti kertek dűlőben fekvő kertre 397 P 10 fillér kikiáltási árban, — u. azon betétben u. csak Dara György és neje Miklós Katalin nevén álló A I. 1—2. sorsz. 5734 és 5735. hrsz. alatt felvett 768 □-öl és 747 □-ölnyi rétre és szántóra összesen 606 pengő kikiáltási árban, — a dunaszekcsői 6260. számú betétben A † 1. sorsz. 6228. hrsz. alatt felvett Dara György nevén álló 87 □ öl szántóra 34 pengő 80 fillér kikiáltási árban, — u. ezen tkvi betétben A † 2. sorsz. 6229 hrsz. alatt felvett u.-csak Dara György nevén álló 574 □ ölnyi szántóra 229 pengő 60 fillér kikiáltási árban, u. azon betét A. lapján irt és a dunaszekcsői 2. sz. betétben vezetett közös erdőből Dara György végrehajtást szenvedet megillető 6/8154 ed részre 200 pengő kikiáltási árban, — a dunaszekcsői 5730. sz. betétben A † 1. sorsz. 10682. hrsz. alatt felvett Dara Györgyné sz. Miklós Katalin nevén álló 1299 □-ölnyi szántóra 515 pengő 60 fillér kikiáltási árban, — u. ezen tkvi betétben A † 2. sorsz. 7880. hrsz. alatt felvett ugyancsak Dara Györgyné sz. Miklós Katalin nevén álló 1135 □ ölnyi szántóra 454 pengő kikiáltási árban, — ugyanezen tkvi betétben A † 3. sorsz. 5164. hrsz. alatt felvett ugyancsak Dara Györgyné szül. Miklós Katalin nevén álló 1 hold 95 □-ölnyi erdőre 678 pengő kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1930. évi október hó 20. napján délelőtt 9 órakor Dunaszekcső községhezánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át készpénzben vagy az 1881: LX. t.c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. 1881: LX. t.c. 147., 150., 170. (§§. 1908: XL. t.c. 21. §.)

tott letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881: LX. t.c. 147., 150., 170. §§, 1908: XL. t.c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908: XLI. t.c. 25 §)

Mohács, 1930. évi július hó 20. napján.

Dr. Hadler s. k.  
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Bartók István  
kiadó.

### ÜZLET MEGNYITÁS!

Értesítet a nagyérdemű közönséget, hogy Mohácson, Tompa Mihály ucca 4. szám alatt (Schäffer vendéglő mellett) kárpitos és fényező üzletet nyitottam.

Pontos és gyors munka, szolid árak mellett.

IFJ. ARTNER ANTAL  
kárpitos és fényező

### Német nyelvoktatás.

Nyelvmesteri oklevéllel rendelkező polgári iskolai tanár, német nyelvórák adását vállalja.

Cím a kiadóhivatalban.

### Kiadó lakás.

Mohácson, Széchenyi tér 1029. (új házszám 9.) számú házban egy kényelmes uri lakás, mely 4 szobából és összes mellék-helyiségekből áll, 1930 évi november hó 1-től kezdve kiadó.

Bővebb felvilágosítással szolgál

MAYER FERENC  
áll. polg. isk. igazgató.

### Eladó

egy erős szőlőprés  
HOFFMANN GYULA  
aszatlosnál  
Kissfaludy ucca 16.

Kereskedelmi érettségivel rendelkező, perfekt németül tudó fiatalember

állást keres.

Cím a kiadóhivatalban.

### Piaci árak: a szerdai heti piacok:

Buza	—	—	—	16.50 P
Zab	—	—	—	14. — P
Rozs	—	—	—	11. — P
Arpa	—	—	—	14. — P
Tengeri m.	—	—	—	15. — P
Bab	—	—	—	40. — P

(A buza és a rozs ára a gabonajegy nélkül értendő. Ezen árhoz tehát meg métermázsánként 3 P értékű gabonajegy kell kapni az eladónak.)

### LEGJOBB, PRIMA

minőségű dió-koksz, porosz szén és minden minőségű öl fa, aprított fa

kapható jutányos árban nagyban és kicsinyben.

Szász és Társa

tüzifa és szénkereskedők

Báró Eötvös ucca 19. szám  
Telefón 117.

### Auber Vilmos

Horthy Miklós uti házában egy

### lakás kiadó.

M. kir. rendőrség mohácsi kapitánysága

2555/1930. köz. szám.

### Hirdetmény.

Közlöm a vizimalom tulajdonosokkal, hogy a m. kir. kereskedelmi miniszterium 153 630,929. számú s a malmok vasárnapi s Szent István napi munkaszünetét szabályozó rendelete a vizimalmokra is kiterjed.

Ennek folytán a malmokban a munkának az év minden vasárnapján reggel hat órától hétfőn reggel hat óráig, továbbá Szent István napján reggel hat órától augusztus hó 21 én reggel hat óráig szünetelnie kell. Amennyiben Szent István napját közvetlenül vasárnap előzi meg, vagy követi, a malmokban a munkának az első munkaszüneti nap reggel hat órájától a második munkaszüneti napot közvetlenül követő köznap reggel hat órájáig kell szünetelnie. A munkaszünet ideje alatt is végezhető azonban az üzleti helyiségek és berendezések tisztántartásához és helyreállításához, ajavítást is ideértve, szükséges munkák, tehát az olyan tisztántartási és helyreállítási munkák, amelyek köznapokon üzem közben nem foganatosíthatók.

Az ezen rendelet ellen vétőkel szemben a hatóságok a fentállók törvények és rendeletek értelmében fognak eljárni.

Mohács, 1930. évi augusztus hó 12 én.

Oltványi István dr.  
m. kir. rendőrtanácsos  
a kapitányság vezetője.

# SOFŐR-TANFOLYAM

Részvételi díj mérsékelt jelentkezők számától függően. Kellő számú vizsgázó esetén a vizsga Mohácson lesz megtartva. — Tanfolyam addig tart, míg a tanulók tökéletesen kiképezve lesznek.

Teljes testi épség és fedhetetlen előélet szükséges.

kezdődik a „Délbaranyai Gazdák“-nál, jelentkezni lehet Mizsér mérnök cég-vezetőnél, augusztus hó 20-ig.